

زور زانیش به لهه له ده چی

وتاره که ی ماموستای مه زن و زانای کورد توفیق وه هبی به زوریم
 له گوواری په ووه رده و زانست را وه به رهاو کورت و سه رنجی راکشام .
 پاش یه ک دوو هار خوشینده وه و هیند هار پی را چودنده وه له ر چویناب بود
 شتیکم لای ~~هتک~~ له لکراند

خودا ماموستای گه وره مان راوه ستا و پایه به زورتر بکا ، خوی ریکه ی بو شکاندین
 و فیزی کردین ره خنه بگرین و له له له ی زمان نه بوورین . که و ابو نه گه کوردیکی ساکارش
 ره خنه ی له ماموستا به کی زورزان گرت . نه به ردی به کابه را اووه ، نه کوفری چواریمانی
 کرده و نه ده بی سه نکه سار بگری . خو نکه هاری وایه زور زانیش به له له ده چی .

پاش شیو و ورد دانه وه ی پوخت و وردی وتاره له ی ماموستا هاتمه سه راکم
 پر وایه که ماشانلا ، هزار ماشانلا ماموستا له و دور ولاته و له (زانشی) ، خوی را
 سو و تاوه و له چراوه و نه دنده توند له به پر اچوه که بی نه وه ی خوی له ست بکا وه
 له سو نیاب له ترو شی له له ده بی دایره له له ی پیادی وایه ناو بانگ
 و چی گه وره ش و له له له ی نیمه مه مان نیه و زیانی گه وره ده که بی به نی

لا حیا فی الدین ، په ژرنیکی قائم بی . وتاره له ی ماموستام زور شیرزه و شیرلر
 کهاته به رچاو . ره نکه ده ریای بی به ستین زانستی ماموستا و ا شه پوران بدرا که نه ده بی تی دا
 نوقم بوو بی م و ماموستا له نیده زمانی بیجانه فیر بود بی که کورد به ساکاره که ی خوامانی له بیرنه ما بی .
 یا نه وه این پتر و نیده چی ، زمانی زانا و زمانه وانان له گه ل له بی بزره پیاد و که په کرمانان
 فدرق و جیا و ازین زورس له بی .
 به نی

من وام لیک دابووه که ماموستا له کاتی نووسینی ئەم وتاره دا
 به فارسی بیر کردوته ده و به کوردی نووسیه تی. چۆنکه شیوه ی
 دارشتنی رسته کانی زیاتر وه ک فارسی ده چن تا کوردی. به لام.
 کوردی ئی سیکلیری زانی خوئنده وار ده گیوت نا ماموستا به سیکلیری
 بیر ده کاته ده و به کوردی ده نووسی.

ها لهر چۆنیک بی. قسه یی من بی یا هی نه و. ماموستا
 به فارسی بیر کاته ده یا به سیکلیری. ئەم رسته ناگورپی. که رسته کانی
 وتاره به نرغه که ی ماموستا زور بهان کوردانه دانه ژیرادان وتامی کوردی
 نادهن. ده لئین نا، فەرموون یزدوره گەز نێزیکه ئەم عیبارە ته سه
 له نووی کۆئینه ده و هۆکی له سه ر بێه ن و را له بهر شه وه دان نهان به هه له ی

زمانیدا پاش نه وه پی زانرا گونا هیکه لی نه بووردنی. هارک با کارم به وه نه داپی رسته که
 مه به ست به ده سته وه نارا واران نه مانم مانای سبتراف نه کرن و پی
 لی نه نانه. نهک چا و لی پۆشین و خوگیل کردن. که واریاره مه به ستی

ماموستا بووه. من ده لیم رسته که کوردانه دا نه ژیراده و چاکی سه
 نه گیراوه. «گونا هیکه لی نه بووردنی» وشه کانی هه موو کوردی. به لام

هه ره س که مئیک فارسی بزانی تی ده گا. ماموستا «گناهیت نه بچوونی»

فارسی له مئیک دا دارشتوه و گونا هیکه لی نه بووردنی به ته لیم

دا لهاتوه. ده نا بوخاتری خودا کوردی چۆن و ده نووسی؟

کوردي ساکار ده لئی گونا هیکه بۆ لئی بوورن نا بی ، گونا هیکه لئی

بوورن نیه ما گونا هیکه ناکر لئی خوش بی . به پروای من نه و که سانه

سته له سه رشیوه ی زمانی بیگانه دا ده پشیرت پتر زمان ده که به من له و که سانی

وشه ی بیگانه له کار دین . به داخه وه ده بی بلیم که نه م به ترسی به هره شه

له زمانه که مان ده کاو زور ^{بیشی} پیره گر تووه .

ماموستای به ریز ، دسیان نووسیویه تی (من به م چه نه وشه پیشه کیه

دیتم زه مین ناماره پیم بوئوه که گله ی نه کر لیم که ره س به هه ^{کوئینه ده له ...})

من جهوتیارک کورم دیوو زه مین ناماره بکا بۆ ^{تور} چاندنی

تور و گیزه و چه فاندنی توون و ته ماته . به لام زرنای کورم نه بیستوو

زه مین ناماره بکا بوئه سه رم لئی شیوا و له دلی خوم داگوتم به خودا یا زه ^{مین}

ناماده پیم لیره را چه مانایه کی هه به ؟ خودا را وه ستاوی بکا ماموستا

له داوینی وتاره که دا مانای لئی دا بووه

زه مین ناماره پیم : هازر کردن - نه برین و نه خود مانای دانه و شیوانی

تی که شتم به به ستی ماموستا ده بی (زه مینه) ی فارسی بی که زور چار

له کوردي را به کار ده هئیدری . به لام خواهه هه ئیش نه م زاینوه

ماموستا بووه ک به تیالی ته پرده ست ^{باسکی} لئی له له مالیه و کلکی

په راندوه و نه گزه ی پریره و نژدی کردوه ؟

وتاره به نزهه که ی ماموستا به رافه ده و مته ی کلک و گویا پرا و ورسته ک
شیواوی تری قیاده ن . به لایم ناگر ی له سه به لک به کی به دان به دریم .
کورد گوته ی تی ج که و شریک ج ~~بیشتر~~ به و شریک م ؟

شیک ی ترم به لاره سه بر بو به و ش ی به وه به ماموستا که به کورد ی
زاد یگی که وه نا د یگی رو یوه . چونه له م وتاره دا بی به وه ی دامانی
و ناچار بی و شه ی بیگانه به کار کنیا وه . بو کمونه له با بی نه ته وه . که
کورد یگی ره سه نه قهوص عه ره بی وله با بی نیوان مه یانی فارس نو یوه .
دایره من له و که سانه نیم نیم دای بی نو سه ی کورد له قی نه
له کاتی ناچار ی و نیوی سی دا و شه ی بیگانه به کار بی نی و وه ره که وشه به کی
بیگانه م له نا و نو سه را د یگی کورد ی داره چا و کر . نیم دای بی آسان کوله که ی پر یوه و
قیبه که ج بو وه و پر ی قیامت پا وه .

به لایم به و حال وه به له قی خوصی ده زانم ره خته له ماموستا ترفیق وه صی
بگرم . چونه ~~می~~ نه و له و که سانه بو که ری که ی کورد ی به تی نو سی
ته خت کرد .

من له سه ره میک رافه ریگی کورد ی فیر بون بو م که پر سگی که لادری
گهش خه ربک بو و ره و ره آسوی لیل و ته ماوی زمانه که مان
روون و رووتر کاته وه و فولکلوری که ره بیان بیو و شریک ته وه و نه وه به
که مان به ره و پیش به ری و به ردی بنا خه ی زمانی به لگر نووی کورد ی دامه زنی .

بهلام له وکاتورا ماموستا وهاوکاره کانی له ره گئی گئی تازه را
 خه ریک بیون فیری کوری پتی نووسنی مان بکون. له ره نه به له
 به له وکوری پتی نووسنیه لرو به هارن رابیل و پوی لئی تیب راین و سه ری
 لی شیواندین و شاعیر و نووسره لاده کمانی به له له برد. تا گیشته جگایه
 شاعیر پی به له سیتار و شاعر پی به له له سیت و قافییه پی به
 سه ر وا خرنه ت پی به پراژه و ستر پی به واروو و سیتاش نه پر تیه وه
 و توری له به بکا.

ماموستا نه و ده می شیه ی فیره کردکه به هیچ جور ترخونی وشه ی عه ره بی
 نه که وین و و امان لئی هات له صی عه ره بی نه بوو به کور دمان زانی و نه و خولا
 له عه ره بی پاراستنه سه ران وشه ی دزی بیگانه ی خسته زمانه که مانده که سیتا بوما
 له گیره و نادرین. که چی سیتا خوی له باقی وشه ی کوری ره من و کون عه ره بی
 به کار سی دنیایه ره لکه ماموستا بللی نه م و شانه ی من له کارمان دینم زور سوالون

و بوونه کوری. به لام سیت عه زری ده کم بوچی چی وشه ی دنیا نه سواو بوو. نه سواو
 به کوری. له سوو پر و پیرترین نه ره زانی. نه ی بوگیتی، فارسی له چی درانا؟
 با بینه سه ر رایه که ی ماموستا له سه ر به روه رده وزارت. نه که
 پیوست بی. التریبه و المعرفه راست و راست بکینه کوری نه وه رایه که ی
 ماموستا راسته نه به روه رده التریبه و نه زانت المعرفه. به لام
 به دا خه وه نه زیش پشینه که ی نه وم پی راست بینه. چونکه
 به روه رده ^{سیت} به کوری ده زالم و نه شناسایی.

په روه ریش ناوه چا وگه به کی فارسی به . نه م ناوه چا وگانه ی که (ش) ده پیته پاسگریان

له فارسی دا به کجا زوون و تاییه تی نه م زمانه . دیاره هاتونه ته ناوه کورایشه وه . به لام

زور به هاسانی ده ناسر نیه وه . پروا ناکم به و هاسانیه ش که ماموستا فه رمو به تی

رین بیان که نیه کوردی . یانی به لایبردی ژیر و زیاده کردنی دت (شطیان بگورین .

به لا له درو به دامن نازانم به هتیار چو نیان له کار دین . به لام نه وه

چه ند ساله له کورستانی شیران و عیراق را وشه ی شوریش بوته پیته خوسکه وله

که سم نه بیته بلی شوریت . نه گر ماموستا وه ک زمانه وانیک نه م کاره ی

پنی ره وایه که زمانی گه لیکی تر برو پیته وه و زمانی خو مانی پی پران نیته وه له چی پراوه

له مو نه م ناوه چا وگانه وه به ر ده ستوره که ی خوی نیجا کوردی ده وله مه ند بکا و فارسی له

سه ر ساچی عملی دانبی . ده نا نه م کلک پراذن و کلک لی نانه بی سووره . ها

نه و ده می ماموستا ^{ده توانی} له بانی په روه رشت و سناسایی . ناموزشت و په روه رشت

پیشیار بکا . له م خوی چه پیته وه و له م شه . ماموستا ده زانی (را آموزش و پرورش

نه وه چه ند ساله جیگای (تعلیم و تربیت) ی گرتوته وه نه گر ده ستوره که ی ماموستا راست بی

زرتقیک له نیوان آموزش ، گنجایش آلاش ، گرایش ^{دپرویش} دانیه .

له کورستانی شیران نه ک هر له نه برده لان به لکو له زور شو نیان وشه ی

بایی به کار ده هین . به لام نه وه به لگه نیه بو کوردی بدونی نه م دشه به . له کورستانی

دیش به ش زور نیش به کار دین له بانی کار . به لام نیش هر تورگی به .

ماموستا نووسیو به تی (او شمس زانت له باش ههنگی گیتی گری به که مه ده بلوو بۆتوه
 له ناوماندا، بچا که دهس بزاین له کوکوه لهاتوه و به پتی کام ماره دروست بووه،
 نیه نیتا به مانت بهوه برروه، که سکی زانت عه له تیکی ده سوورییه، نه موش
 عه له ته ما له پوو نه پتی له لایین که سیکه ده هاوژر اوده ته زمانه که مانه وه که ما له چه نه
 ناگادار نه بووه له فولوژی کوردی و فارسی زۆر به بهر دوش بووه بۆ بۆلا و کردنده ک
 کوردی به تی له سیما نیدا نه و که سه یا فعیلی بووه، یا که له هومی یا لکی، ۱۱
 مینش نه دندهس لی زیار له که موده نیم، نه و کار باریه له هم زۆر که ریده بووه و هم
 زۆر به ده سه لاته چونه نه و وشه هر له سیما نیدا نه را نه کرۆته باو و به شکی
 زۆری کوردستانی پتی گرتوته وه،
 ده گرتنه وه ده لاین هه رتیق شاعیری بی بهش و چاره رهس کورد،
 هارناب ده ردی دلی ده کرد و ده گیوت؛ بۆ پاروه نایک به هم به له سوو
 گوندیی کوردستان که پر اوم به لام نازانم سرم به له سوو هاناب را کرده
 یا نا؟ مینش وه هه رتیق گه ریده م وه ره لپشت ته پی ته نیشته مه هه باره
 ده ره گه زنی نیزیکی سیما نیم دیوه و ته ماش ده کم نه و کار باریه ش دلی بۆری
 روه و به زه بری کوکک ~~کوکک~~ و شه ی زانتی به سر له سوو
 شتوانی نه و مه له بنده فراوانه را پر یوه، به لام زور پیش شه ری به کم

راست یا غفلت زانست بهمانای عیلم به شیکلی زوری له کوردستان
ته بیوه ته ده . به لوم زانست پشم وایه جگه له ماموستا به زمانی کس دا نه ها تووه
مفتیش نازانم زانست به پیش کام ماره ده ستوری بیوه دروست کراوه به لوم
له دهی کیشام و پیوام له ده نوخته ی له زانست که تر بود . نازانم
به نه وه یان غه له نه و نه دیان راست ؟

همه کوردستانی
۵۷۴/۵/۴

insitut kurde de paris